



UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

# UIT-T

SECTEUR DE LA NORMALISATION  
DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
DE L'UIT

# G.826

**Corrigendum 1**  
(07/2001)

SÉRIE G: SYSTÈMES ET SUPPORTS DE  
TRANSMISSION, SYSTÈMES ET RÉSEAUX  
NUMÉRIQUES

Réseaux numériques – Objectifs de qualité et de  
disponibilité

---

Paramètres et objectifs relatifs aux caractéristiques  
d'erreur pour les conduits numériques  
internationaux à débit constant égal ou supérieur au  
débit primaire

**Corrigendum 1**

Recommandation UIT-T G.826 – Corrigendum 1

(Antérieurement Recommandation du CCITT)

---

RECOMMANDATIONS UIT-T DE LA SÉRIE G

**SYSTÈMES ET SUPPORTS DE TRANSMISSION, SYSTÈMES ET RÉSEAUX NUMÉRIQUES**

CONNEXIONS ET CIRCUITS TÉLÉPHONIQUES INTERNATIONAUX	G.100–G.199
CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES COMMUNES À TOUS LES SYSTÈMES ANALOGIQUES À COURANTS PORTEURS	G.200–G.299
CARACTÉRISTIQUES INDIVIDUELLES DES SYSTÈMES TÉLÉPHONIQUES INTERNATIONAUX À COURANTS PORTEURS SUR LIGNES MÉTALLIQUES	G.300–G.399
CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DES SYSTÈMES TÉLÉPHONIQUES INTERNATIONAUX HERTZIENS OU À SATELLITES ET INTERCONNEXION AVEC LES SYSTÈMES SUR LIGNES MÉTALLIQUES	G.400–G.449
COORDINATION DE LA RADIOTÉLÉPHONIE ET DE LA TÉLÉPHONIE SUR LIGNES	G.450–G.499
EQUIPEMENTS DE TEST	G.500–G.599
CARACTÉRISTIQUES DES SUPPORTS DE TRANSMISSION	G.600–G.699
EQUIPEMENTS TERMINAUX NUMÉRIQUES	G.700–G.799
RÉSEAUX NUMÉRIQUES	G.800–G.899
Généralités	G.800–G.809
Objectifs de conception pour les réseaux numériques	G.810–G.819
<b>Objectifs de qualité et de disponibilité</b>	<b>G.820–G.829</b>
Fonctions et capacités du réseau	G.830–G.839
Caractéristiques des réseaux à hiérarchie numérique synchrone	G.840–G.849
Gestion du réseau de transport	G.850–G.859
Intégration des systèmes satellitaires et hertziens à hiérarchie numérique synchrone	G.860–G.869
Réseaux de transport optiques	G.870–G.879
SECTIONS NUMÉRIQUES ET SYSTÈMES DE LIGNES NUMÉRIQUES	G.900–G.999

*Pour plus de détails, voir la Liste des Recommandations de l'UIT-T.*

**Paramètres et objectifs relatifs aux caractéristiques d'erreur pour  
les conduits numériques internationaux à débit constant égal  
ou supérieur au débit primaire**

**CORRIGENDUM 1**

**Résumé**

Le présent corrigendum corrige un défaut relevé dans l'UIT-T G.826 (1999). Le § 7.1/G.826 est modifié afin d'éviter toute ambiguïté de lecture. Par ailleurs, une granularité d'attribution d'objectifs de performance de 0,2% par 100 km est maintenant définie aux § 7.2.1 et 7.2.2 en remplacement de la valeur précédente de 1% par 500 km.

**Source**

Le Corrigendum 1 de la Recommandation G.826 de l'UIT-T, élaboré par la Commission d'études 13 (2001-2004) de l'UIT-T, a été approuvé le 13 juillet 2001 selon la procédure définie dans la Résolution 1 de l'AMNT.

## AVANT-PROPOS

L'UIT (Union internationale des télécommunications) est une institution spécialisée des Nations Unies dans le domaine des télécommunications. L'UIT-T (Secteur de la normalisation des télécommunications) est un organe permanent de l'UIT. Il est chargé de l'étude des questions techniques, d'exploitation et de tarification, et émet à ce sujet des Recommandations en vue de la normalisation des télécommunications à l'échelle mondiale.

L'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications (AMNT), qui se réunit tous les quatre ans, détermine les thèmes d'étude à traiter par les Commissions d'études de l'UIT-T, lesquelles élaborent en retour des Recommandations sur ces thèmes.

L'approbation des Recommandations par les Membres de l'UIT-T s'effectue selon la procédure définie dans la Résolution 1 de l'AMNT.

Dans certains secteurs des technologies de l'information qui correspondent à la sphère de compétence de l'UIT-T, les normes nécessaires se préparent en collaboration avec l'ISO et la CEI.

## NOTE

Dans la présente Recommandation, l'expression "Administration" est utilisée pour désigner de façon abrégée aussi bien une administration de télécommunications qu'une exploitation reconnue.

## DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

L'UIT attire l'attention sur la possibilité que l'application ou la mise en œuvre de la présente Recommandation puisse donner lieu à l'utilisation d'un droit de propriété intellectuelle. L'UIT ne prend pas position en ce qui concerne l'existence, la validité ou l'applicabilité des droits de propriété intellectuelle, qu'ils soient revendiqués par un Membre de l'UIT ou par une tierce partie étrangère à la procédure d'élaboration des Recommandations.

A la date d'approbation de la présente Recommandation, l'UIT n'avait pas été avisée de l'existence d'une propriété intellectuelle protégée par des brevets à acquérir pour mettre en œuvre la présente Recommandation. Toutefois, comme il ne s'agit peut-être pas de renseignements les plus récents, il est vivement recommandé aux responsables de la mise en œuvre de consulter la base de données des brevets du TSB.

© UIT 2001

Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'UIT.

## **Recommandation UIT-T G.826**

### **Paramètres et objectifs relatifs aux caractéristiques d'erreur pour les conduits numériques internationaux à débit constant égal ou supérieur au débit primaire**

#### **CORRIGENDUM 1**

##### **1) Introduction**

Le § 7.1 de l'UIT-T G.826 (1999) contient les phrases suivantes:

"Les conduits numériques fonctionnant aux débits prévus dans la présente Recommandation utilisent des systèmes de transmission (les sections numériques) fonctionnant à des débits égaux ou supérieurs. Ces systèmes doivent respecter les objectifs indiqués pour les conduits du plus haut débit qu'il est prévu de porter. Respecter les objectifs alloués pour le conduit à plus haut débit devrait assurer que tous les conduits utilisant le système respectent leur objectif. Par exemple, en hiérarchie SDH, une section STM-1 peut porter un conduit VC-4; cette section sera donc conçue de façon à assurer que les objectifs spécifiés dans la présente Recommandation pour le débit correspondant au conduit VC-4 sont respectés."

Si cette prescription était observée, il en découlerait par exemple que, dans le cas du débit STM-1, l'objectif en termes de ES serait atteint si le taux ESR ne dépassait pas l'attribution appropriée de 0,16. Si cette section STM-1 devait transporter – peut-être plus tard – des conduits fonctionnant à des débits inférieurs, les objectifs relatifs à de tels conduits à bas débit pourraient – selon la répartition des erreurs – ne pas être atteints parce que les objectifs deviennent plus difficiles à atteindre aux débits inférieurs.

Dans les § 7.2.1 et 7.2.2, l'UIT-T G.826 (1999) définit une granularité d'allocation de performance de 1% par 500 km. Cette définition n'est pas en accord avec celle de la plus récente Recommandation UIT-T G.828, qui définit une allocation de 0,2% par 100 km. Afin de rendre ces deux Recommandations cohérentes, l'UIT-T G.826 est harmonisée avec l'UIT-T G.828.

##### **2) Résolution des défauts**

###### **2.1) Paragraphe 7.1**

*Remplacer l'avant-dernier alinéa du § 7.1/G.826 par le texte suivant:*

Les conduits numériques fonctionnant aux débits prévus dans la présente Recommandation sont transportés par des systèmes de transmission (les sections numériques) fonctionnant à des débits égaux ou supérieurs. Ces systèmes doivent respecter les objectifs de bout en bout indiqués pour les conduits les plus exigeants qu'il est prévu de transporter. Par exemple, en hiérarchie SDH, une section STM-1 peut transporter un conduit VC-11/VC-12 et il convient donc de la concevoir de façon que les objectifs spécifiés dans la présente Recommandation soient atteints avec le débit correspondant au conduit VC-11/VC-12. Dans l'hypothèse d'une répartition aléatoire des erreurs, le fait d'atteindre les objectifs attribués dans le Tableau 1/G.826 avec le débit le plus élevé devrait suffire à garantir que tous les conduits passant par le système ont atteint leurs objectifs.

###### **2.2) Paragraphes 7.2.1 et 7.2.2**

Dans ces deux paragraphes, remplacer l'actuelle granularité d'attribution de performance de 1% par 500 km par une valeur de 0,2% par 100 km.

## SÉRIES DES RECOMMANDATIONS UIT-T

Série A	Organisation du travail de l'UIT-T
Série B	Moyens d'expression: définitions, symboles, classification
Série C	Statistiques générales des télécommunications
Série D	Principes généraux de tarification
Série E	Exploitation générale du réseau, service téléphonique, exploitation des services et facteurs humains
Série F	Services de télécommunication non téléphoniques
<b>Série G</b>	<b>Systèmes et supports de transmission, systèmes et réseaux numériques</b>
Série H	Systèmes audiovisuels et multimédias
Série I	Réseau numérique à intégration de services
Série J	Réseaux câblés et transmission des signaux radiophoniques, télévisuels et autres signaux multimédias
Série K	Protection contre les perturbations
Série L	Construction, installation et protection des câbles et autres éléments des installations extérieures
Série M	RGT et maintenance des réseaux: systèmes de transmission, circuits téléphoniques, télégraphie, télécopie et circuits loués internationaux
Série N	Maintenance: circuits internationaux de transmission radiophonique et télévisuelle
Série O	Spécifications des appareils de mesure
Série P	Qualité de transmission téléphonique, installations téléphoniques et réseaux locaux
Série Q	Commutation et signalisation
Série R	Transmission télégraphique
Série S	Equipements terminaux de télégraphie
Série T	Terminaux des services télématiques
Série U	Commutation télégraphique
Série V	Communications de données sur le réseau téléphonique
Série X	Réseaux de données et communication entre systèmes ouverts
Série Y	Infrastructure mondiale de l'information et protocole Internet
Série Z	Langages et aspects généraux logiciels des systèmes de télécommunication